Château de Chantilly

INSTITUT DE FRANCE

BROCHURE COMMERCIALE 2021 - 2022

BIENVENUE
AU CHÂTEAU DE CHANTILLY

6J/7
Toute l'année
open 6 days a week all year round

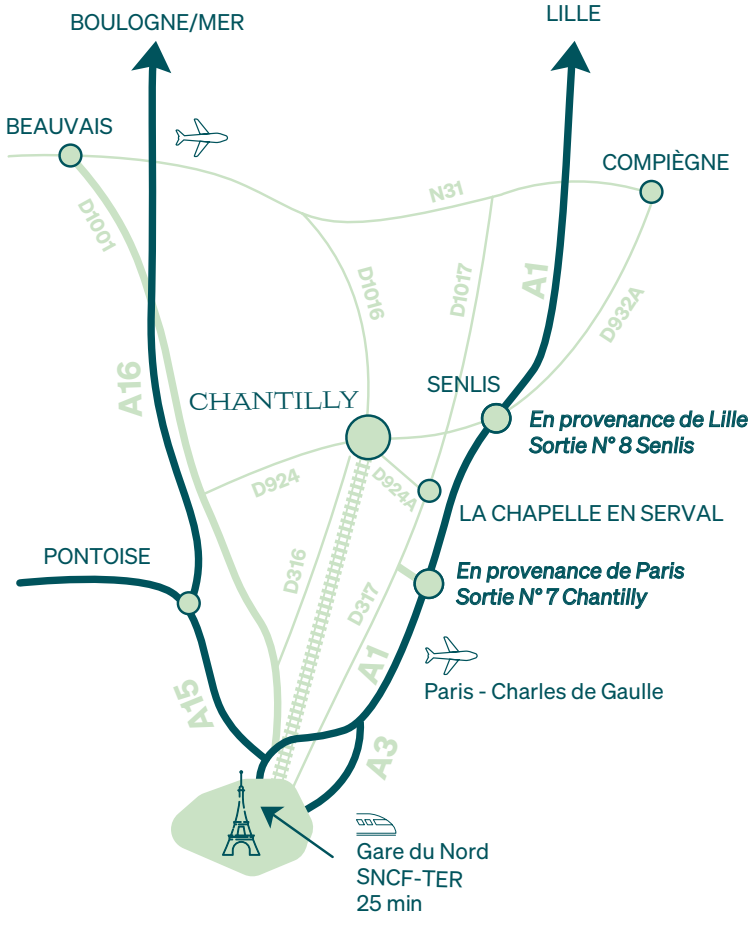
20'
De Paris Charles de Gaulle
from Charles de Gaulle Airport

40'
De Paris par les autoroutes
A3 et/ou A1, sortie «N°7 Chantilly» ou D316 et D317
from Paris autoroute A3 and/or A1, exit 7 Chantilly or D316 and D317

Depuis Lille et Bruxelles, autoroute A1 sortie «N°8 Senlis»
from Lille and Brussels, autoroute A1 exit 8 Senlis

25'
De Paris Gare du Nord par le TER
from Paris, Gare du Nord, TER train

Fermeture annuelle
Château de Chantilly
du 3 au 23 janvier 2022.
2022 annual closure
January 3 to 23 included.



2e collection de peintures anciennes en France après le Louvre
2nd largest collection of antique paintings in France after the Louvre museum

Les plus grandes écuries d'Europe
the largest stables in Europe

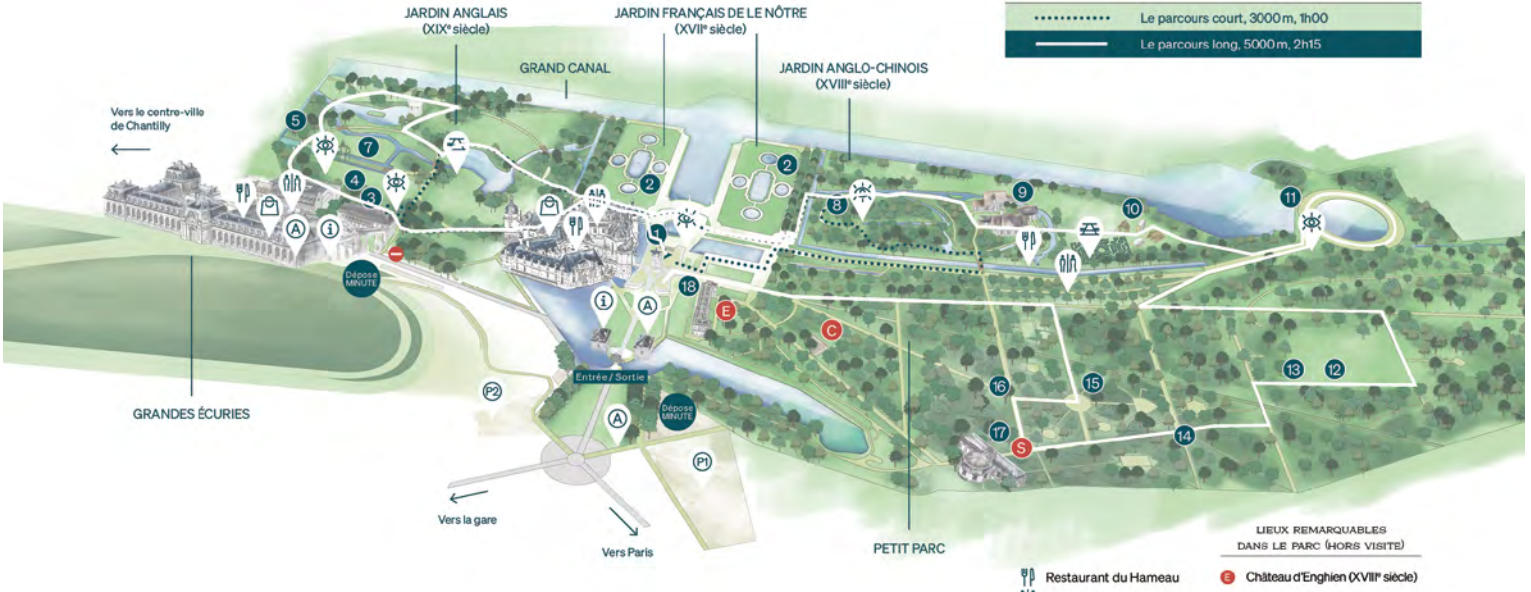
115 hectares de parc
115 hectares of gardens

Le plus bel hippodrome du monde
the most beautiful racecourse in the world

Découvrez l'un des joyaux du patrimoine français, situé en pleine forêt à une heure de Paris. Le Château-musée de Chantilly abrite la plus grande collection de peintures anciennes après le Louvre, des Écuries parmi les plus belles d'Europe (spectacles et animations équestres toute l'année), un magnifique Parc et jardins, sans oublier les célèbres ateliers de crème Chantilly. Une visite inoubliable dans un site d 'exception !

WELCOME TO THE CHATEAU DE CHANTILLY

Discover one of the jewels of French heritage, located in the heart of the forest, one hour from Paris. The Château de Chantilly houses the largest collection of historic paintings after the Louvre, one of the most beautiful stables in Europe (shows and equestrian activities all year round), a magnificent park and gardens, not forgetting the famous Chantilly cream workshops. An unforgettable visit to an exceptional estate !



CHÂTEAU
CASTLE

Galerie de peinture

90’

Visite libre avec un audioguide
Open visit with an audio-guide

Option
Visite avec un guide conférencier
Visit with a tour guide

EN CHIFFRES
IN FIGURES

19 000 volumes dans le Cabinet des Livres
19,000 works in the Cabinet des Livres

3 tableaux de Raphaël
3 paintings by Raphaël

Les Trois Grâces, Raphaël

Ce lieu unique, érigé au Moyen-Âge et transformé au fil des siècles, fut finalement agrandi au XIXe siècle par son dernier propriétaire, le duc d’Aumale, qui en fit l’écrin de son exceptionnelle collection d’œuvres d’art, de livres et de mobilier. Il constitue aujourd’hui le musée Condé.

This unique edifice, built in the Middle Ages and transformed down through the centuries, was finally extended in the 19th century by its last owner, the Duke of Aumale, who made it a showcase for his exceptional collection of works of art, books and furniture. Today it is home to the Condé Museum.

Les Galeries de Peintures
The Art Galleries

Entrez dans l’intimité du duc d’Aumale, plus grand collectionneur de son temps, et admirez les 550 tableaux exposés selon l’accrochage traditionnel du XIXe siècle (Raphaël, Poussin, Watteau, Ingres, Delacroix…).

Enter into the private world of the Duke of Aumale, the greatest collector of his time, and admire the 550 paintings exhibited exactly as they were hung in the 19th century (Raphael, Poussin, Watteau, Ingres, Delacroix…).

Les Grands Appartements
The large suites

Un formidable exemple des décors d’apparat appréciés au XVIIIe siècle. Ne manquez pas la Grande Singerie, boudoir peint en 1737 et dont les motifs moquent les actions des hommes, représentés sous la forme de singes.

A wonderful example of the stately decors that were in vogue during the 19th century. Don’t miss the Grande Singerie, a boudoir painted in 1737, with humorous images of monkeys acting as humans.

ZOOM SUR

Les appartements privés du duc et de la duchesse d’Aumale

Découvrez les appartements privés du duc et de la duchesse d’Aumale. Une occasion unique de découvrir les fastes de la Monarchie de Juillet au sein d’un ensemble unique et préservé depuis la mort du duc d’Aumale.
Discover the Duke and Duchess of Aumale’s private suite. A testimony of the splendors of the July Monarchy. This room remains unchanged since the death of the Duke of Aumale.

La chambre de la duchesse

PARC
GARDENS

Jardin anglais

Véritable témoignage de l’histoire des jardins, le vaste parc de 115 hectares du Château de Chantilly invite à la détente et à l’évasion.

A veritable testimony to the history of the gardens, the vast 115-hectare gardens of the Château de Chantilly provide a relaxing gate away experience.

Le jardin à la française
The French-Style Garden

Plus grande fierté d’André Le Nôtre, ce grand parterre dessiné à la fin du XVIIe siècle offre une perspective éblouissante avec ses miroirs d’eau, jets et fontaines, ainsi que son ensemble exceptionnel de statues.

André Le Nôtre’s greatest source of pride, this huge landscaped garden designed at the end of the 17th century, offers a spectacular view with its water mirrors, fountains and sprays, as well as its exceptional collection of statues.

Le hameau
The Hamlet

Cet ensemble bucolique du XVIIIe siècle, composé de cinq maisonnettes d’origine, a inspiré le Hameau de la Reine, à Versailles.

This bucolic 18th century hamlet, with its original five small houses, inspired the Queen’s Hamlet in Versailles.

Le jardin anglais
the English Garden

Cygnes, oiseaux aquatiques et créations romantiques, comme le Temple de Vénus ou l’Ile d’Amour, font de ce jardin du XIXe siècle une ode à la rêverie.

Swans, waterfowl and romantic creations such as the Temple of Venus or the Island of Love make this 19th century garden an ode to daydreaming.

120’

Visite libre / Open visit

40’

Visite ludique et commentée du parc en petit train / fun guided tour of the grounds in the touristic train

EN CHIFFRES
IN FIGURES

22 kangourous wallabies
22 bennet wallabies

NOUVEAUTÉS 2021

LE PETIT TRAIN

Une visite ludique et commentée du parc sur réservation et en supplément.
The Touristic Train, a fun, guided tour of the gardens, supplementary ticket and booking necessary.

ATELIER PLANTATION

Participez à la sauvegarde du Parc en plantant des arbustes avec les jardiniers du Château.
Shrub planting workshop, save the Park by planting bushes with the gardeners of the Château.

GRANDES ÉCURIES
GREAT STABLES

70’
Visite libre Open visit

Option
Visite avec un guide conférencier
Visit with a tour guide

EN CHIFFRES
IN FIGURES

180 mètres de long
180 metres long

28 mètres de hauteur sous le Dôme
the Dome is 28 metres high

150 représentations par an
150 representations per year

Spectacle équestre

Considérées comme les plus belles d’Europe, ces écuries du XVIII[e] siècle aux dimensions impressionnantes sont un véritable palais pour les chevaux.

Considered to be the most beautiful in Europe, with their impressive dimensions, these 18[th] century stables are a veritable palace for horses.

60’

Les Spectacles équestres
The Equestrian Shows

Toute l’année, les cavalières présentent leurs créations originales mêlant tour à tour poésie, voltige et humour, sous le dôme majestueux des Grandes Écuries.

En supplément et sur réservation. Programmation : nous consulter.

All year long, the riders present their original creations combining poetry, acrobatics and humour beneath the majestic dome of the Great Stables.

Supplementary ticket, booking obligatory. Programme: contact us.

40’

Le Musée du Cheval
The Museum of the Horse

À la fois musée d’art et musée ethnologique, il vous invite à découvrir l’importance de la relation entre l’homme et le cheval depuis le début des civilisations.

The museum of the Horse is both an art museum and an ethnology museum that invites you to discover the significant relation ship between man and horse since the dawn of civilisation.

30’

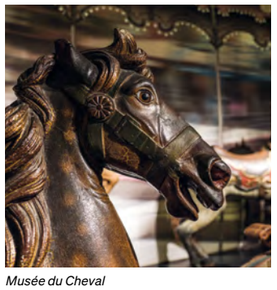
La démonstration de dressage
Dressage Demonstration

Les cavalières vous présentent leur travail de dressage et de préparation aux spectacles équestres.

11h et /ou 14h30 et /ou 16h30, selon la programmation.

The riders demonstrate their work in dressage and their preparations for the equestrian shows.

11 am and /or 2.30 pm and/or 4.30 pm as programed.



Musée du Cheval

LES PLUS

Entraînement des chevaux en plein air.
Découvrez le quotidien du travail des cavalières.
Equestrian dressage training
Outdoor dressage training, discover the daily work of the equestrians

Découvrez les coulisses de la vie d’un cheval aux Grandes Ecuries
Partez à la découverte de la vie quotidienne des chevaux aux Grandes Écuries. Laissez vous guider par une de nos cavalières à travers ce lieu majestueux.
Behind the scenes of a horse life at the great stables
Set off to explore the day-to-day life of the horses that live in the Great Stables. Let yourself be guided by one of the riders through this majestic site.

SE RESTAURER
CATERING AT THE CHÂTEAU DE CHANTILLY

Restaurant La Capitainerie

Restaurant Le Hameau

Restaurant
LA CAPITAINERIE

Au cœur du Château, sous les voutes des anciennes cuisines de Vatel, célèbre intendant du Grand Condé, dégustez une cuisine traditionnelle française et authentique.

Sur réservation. Menus groupes disponibles.

At the heart of the Château, beneath the antique ceilings of the former kitchens of Vatel, Prince’ Condé’s famous chef, enjoy the authentic traditional French cuisine!

Booking necessary. Group menus available.

Capacité / capacity

120 couverts en intérieur
Ouvert tous les midis
(sauf le mardi en basse saison)

120 seats inside
Open every lunch time
(except Tuesday in low season)

Restaurant
LE HAMEAU

Dans le calme du parc, profitez d’un déjeuner bucolique alliant gastronomie du terroir et gourmandise avec l’authentique crème Chantilly.

In the calm of the gardens, enjoy a bucolic lunch combining local gastronomy and a delectable treat with authentic Chantilly whipped cream.

Capacité / capacity

120 couverts en terrasse
70 couverts en intérieur dans la Salle à Manger du Roi
Ouvert tous les jours de début mars à mi-novembre.

120 seats on the terrace
70 seats in the King’s Dining Room
Open every day from early March to mid-November.

Café
LE CAFÉ DES ÉCURIES

Dans la cour des remises des Grandes Écuries, le Café des Écuries, avec son design résolument moderne, vous accueille tout au long de l’année et vous propose plusieurs formules de restauration rapide.

In the Cour des Remises in the Great Stables, the Café des Écuries, with its decidedly modern design, welcomes visitors all year long and offers several quick-serve options.

Capacité / capacity

35 couverts
Ouvert tous les midis
(sauf le mardi en basse saison)

35 seats inside
Open every lunch time
(except Tuesday in low season)

LE PLUS

Atelier crème Chantilly

La confrérie des chevaliers fouetteurs de crème vous apprendra à monter la véritable crème Chantilly à la main !
Durée 45min environ sur réservation et avec supplément

Chantilly whipped cream workshop
liven up your day with a workshop of the famous Chantilly whipped cream recipe
For a duration of approximately 45 minutes.
Booking is mandatory. Additionnal fees are required.

UNE JOURNÉE AU CHATEAU
A DAY AT THE CASTLE

Journée Château
Castle day

jusqu'à **120 personnes** up to 120 people

10h - 12h
10 am - 12 pm
Plongez dans le monde équestre aux Grandes Écuries et assistez à une démonstration de dressage
Immerse yourself in the equestrian world of the Great Stables and see a dressage demonstration

12h - 14h
12 pm - 2 pm
Déjeunez au cœur du Château dans les cuisines de Vatel
Lunch at the heart of the Château in Vatel's kitchens

14h - 17h
2 pm - 5 pm
Visitez le Château - Musée Condé et découvrez le Parc du Château à pied ou en petit train.
Visit the Château - Condé Museum and discover the Grounds of the Château on foot or in the touristic train

Arbre de Noël
Christmas party

jusqu'à **1200 personnes** up to 1200 people

14h - 15h30
2 pm - 3.30 pm
Vivez en famille la magie du spectacle équestre de Noël.
Family entertainment at the magical Christmas equestrian show

15h30 - 16h30
3.30 pm - 4.30 pm
Partagez un délicieux goûter gourmand dans la Nef des Grandes Écuries.
Share delicious tea time treats in the Nave of the Great Stables

16h30 - 17h
4.30 pm - 5 pm
Profitez de votre événement pour voyager dans le temps et autour du monde en parcourant le Musée du Cheval.
Make the most of your event by travelling through time and around the world during a visit to the Museum of the Horse

Journée Château & Spectacle
Castle day + Show

jusqu'à **120 personnes** up to 120 people

10h - 12h
10 am - 12 pm
Visitez le Château - Musée Condé et découvrez le Parc du Château à pied ou en petit train
Visit the Château - Condé Museum and discover the Grounds of the Château on foot or in the touristic train

12h - 14h
12 pm - 2 pm
Déjeunez au cœur du Château dans les cuisines de Vatel
Lunch at the heart of the Château in Vatel's kitchens

14h - 17h
2 pm - 5 pm
Plongez dans le monde équestre au Musée du Cheval et assistez au spectacle équestre des Grandes Écuries
Immerse yourself in the equestrian world at the Museum of the Horse and see the equestrian show in the Great Stables

Déjeunerspectacle
Lunch + show

jusqu'à **400 personnes** up to 400 people

10h - 12h
10 am - 12 pm
Visitez le Château et les collections du Musée Condé, ou plongez dans le monde équestre des Grandes Écuries et du Musée du ChevalL
Visit the Château and the collections in the Condé Museum, or immerse yourself in the equestrian world at the Great Stables and the Museum of the Horse

12h - 14h
12 pm - 2 pm
Déjeunez dans le cadre exceptionnel des Grandes Écuries ou de l'Hippodrome de Chantilly
Lunch in the exceptional setting of the Great Stables or at the Chantilly Race Course.

14h - 17h
2 pm - 5 pm
Prolongez ce moment de convivialité en profitant de l'animation dansante.
Prolong this enjoyable visit and enjoy the dance event

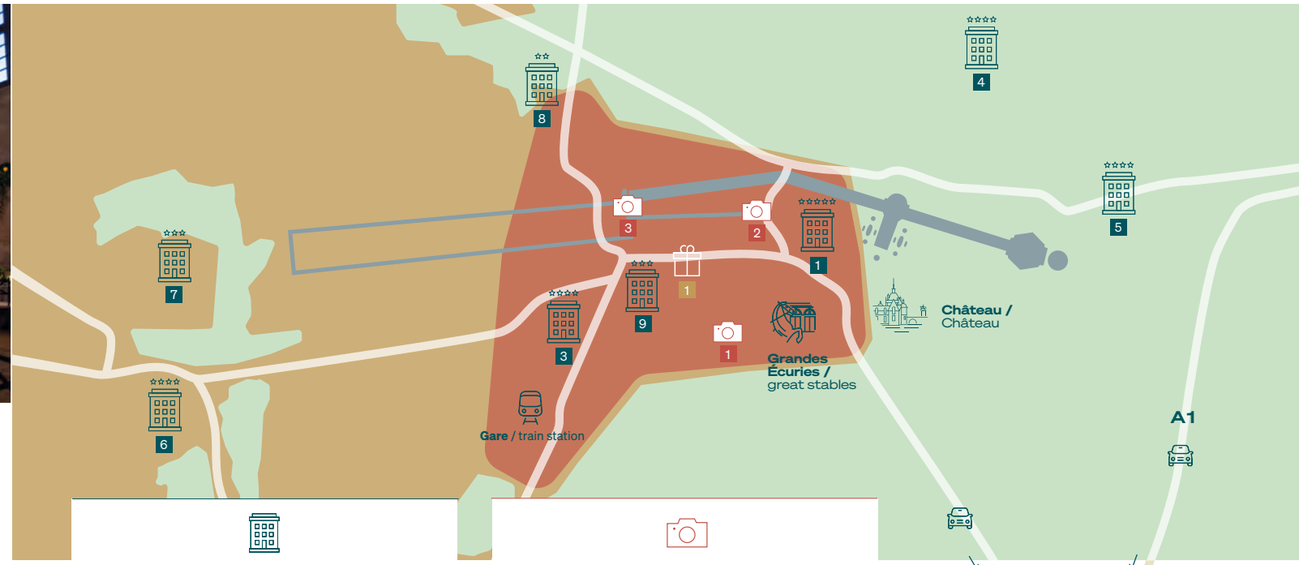
NOUVEAU

À la table des Princes du Château de Chantilly
At the Prince's table of Chantilly

Découvrez l'histoire, les objets et les pratiques des fastueux repas donnés à Chantilly au siècle des Lumières !
Discover the history, objects and practices of the sumptuous receptions given at the Château in the Enlightenment !

> Programmes indicatifs, susceptibles de modifications
> *indicative programmes, subject to change*

PROLONGEZ VOTRE SÉJOUR
EXTEND YOUR STAY



HOTELS

1. **Auberge du Jeu de Paume Relais et château** — 5 min
5* / 68 chambres et 24 suites
nicole.wilms@aubergedujeudepaume.fr

2. **Tiara Château-Hôtel Montroyal Chantilly** — 12 min
5* / 108 chambres
reservations.montroyal@tiara-hotels.com

3. **Best Western-Hôtel du Parc** — 5 min
4* / 57 chambres
reception@chantillyhoteldu parc.com

4. **Hôtel Mercure Chantilly Resort & Conventions** — 5 min
4* / 200 chambres
HB4C3@accor.com

5. **Hyatt Regency Chantilly** — 10 min
4* / 211 chambres
chantilly.regency@hyatt.com

6. **Château de Montvillargenne** — 10 min
4* / 120 chambres
il@chmvt.com

7. **Château de la Tour** — 11 min
3* / 41 chambres
reception@lechateaudelatour.fr

8. **Hôtel Campanile** — 5 min
3* / 50 chambres
chantilly@campanile.fr

9. **Hôtel le chantilly** — 15 min
3* / 20 chambres
reservation@hotel-chantilly.com

SHOPPING

1. **La rue du Connétable** — 5 min
2. **Centre commercial Aéroville** — 20 min

TOURISME

1. **Hippodrome de Chantilly** — 15 min
Racecourse

2. **Le Potager des Princes** — 10 min
The Potager des Princes
Classé jardin remarquable, le Potager des Princes est aujourd'hui un parc animalier, véritable paradis pour les familles.
Classified as an exceptional garden, the Potager des Princes is today an animal park and a veritable paradise for families.

3. **Le Pavillon de Manse** — 20 min
The Pavillon de Manse
Construit pour alimenter les Grandes Eaux du Domaine, il abrite un spectacle exceptionnel de machines hydrauliques des XVII[e], XVIII[e] et XIX[e] siècles en fonctionnement.
Built to supply the Great Water Systems of the Domain, it houses an exceptional array of hydraulic machines from the 17th, 18th and 19th centuries that still work today.

4. **Le Parc Astérix** — 20 min
Parc Astérix theme park
2[e] parc d'attractions de France, 39 attractions et 5 spectacles conçus pour revivre les aventures des irréductibles Gaulois. Sensations fortes garanties !
The 2nd largest theme park in France, 39 rides and 5 shows designed to enable visitors relive the adventures of the indomitable Gauls. Excitement guaranteed!

Chantilly Tourism Office
groupes@chantilly-tourisme.com
0033 (0)3 44 67 37 33

CHOISISSEZ VOTRE EXPÉRIENCE
CHOOSE YOUR EXPERIENCE

Château
Château

Parc
Gardens

Grandes Écuries
Great Stables

Spectacles
Shows

Repas
Lunch

BILLETTERIE / ACCES TICKETS	
BILLET PARC	
BILLET 1 JOUR	
BILLET SPECTACLE	
BILLET 1 JOUR + SPECTACLE	
FORMULES / GROUP PACKAGES	
JOURNÉE AU CHÂTEAU	
JOURNÉE CHÂTEAU + SPECTACLE	
DÉJEUNER DANSANT	Plus d'informations dans les fiches ci-contre / on request
ARBRE DE NOËL	Plus d'informations dans les fiches ci-contre / on request

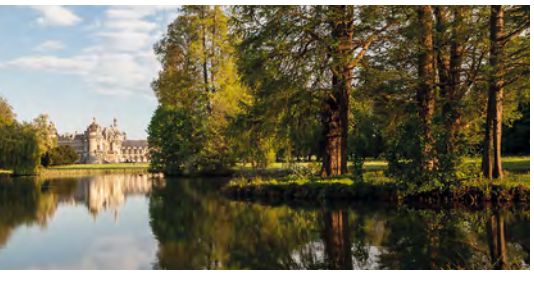
EN OPTION
OPTIONAL

Audioguide /
audio-guide

Visite guidée /
guided tour

Démonstration de crème Chantilly / Chantilly whipped cream demonstration

AVANTAGES GROUPES
BENEFITS FOR GROUPS



Sorties à la journée /
One-day visits

Forfaits visite & restauration
avec ou sans spectacle équestre
Visit & catering packages including or excluding equestrian shows

Parking autocar et dépose-minute gratuits /
free coach parking and drop-off

Réservés aux autocars à l'entrée du Château et des Grandes Écuries
Reserved for coaches at the entrance to the Château and the Great Stables

Droit de parole gratuit pour les guides /
groups can bring their own tour guides

Billetterie groupes /
group ticketing

1 gratuité pour 20 payants
1 free ticket for 20 tickets purchased

Une offre complète d'événements clés en main /
a comprehensive offer of turnkey events

Arbre de Noël / Christmas parties
Déjeuner dansant / Lunch dances
Soirée et dîner de gala /
Gala dinners and evenings

Un service événementiel /
Event management service

À votre disposition pour construire vos événements sur mesure
Available to design your events to suit your requirements

CONTACTS

Domaine de Chantilly - Fondation d'Aumale
7, rue du Connétable - 60500 Chantilly

INFORMATION ET RÉSERVATION - INFORMATION & BOOKING
France : + 33 (0)3 44 27 31 55 - International : + 33 (0)3 44 27 31 67
tourisme@domainedechantilly.com

Suivez-nous sur les réseaux sociaux / Follow us on social media

Photos non contractuelles / Non-contractual photos :
A. Pasquet, J.-L. Aubert, F. Lepla / Oise Photo Passion .com, J. Houyvet, S. Lloyd, G. Otte, R&B Presse, M. Savart - Conception : Katia Vallette